



# HÖVELHOF

*Wir halten  
zusammen!*

GUT INFORMIERT DURCH DIE KRISE  
[www.hoevelhof.de](http://www.hoevelhof.de)



Das Journal für die Sennegemeinde und ihre Umgebung

[www.fleitmann-online.de](http://www.fleitmann-online.de)



Elektro +  
Küchenfachgeschäft

Wärmepumpenanlagen  
Kundendienst

Schloßstraße 17-19 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 / 22 26

**Küchen - ganz persönlich!**

**JUSTUS**  
Immobilien



Arno Justus  
Immobilienmakler IHK

VERKAUF | KAUF | VERMIETUNG | ANLAGE

Römerstr. 5 · 33758 SH-Stukenbrock · Tel. 05207 / 2567  
[info@justus-immobilien.de](mailto:info@justus-immobilien.de) · [www.justus-immobilien.de](http://www.justus-immobilien.de)

# Wie das Coronavirus das öffentliche Leben verändert hat

Seit Mitte März ist in der Senne-  
gemeinde nichts mehr, wie  
es einmal war. Das mikrosko-  
pisch kleine Coronavirus domi-  
niert das tägliche Leben in Hö-  
velhof, oder was von ihm noch  
übrig ist. Am Donnerstag, 12.  
März, wurde bekannt, dass das  
Virus auch die Senne-  
gemeinde erreicht hatte. Eine Person aus  
einer Gemeinschaftspraxis am  
Mergelweg war positiv getes-  
tet worden.

## Krisenstab

Unmittelbar nach dieser Nach-  
richt aus dem Gesundheitsamt  
in Paderborn trat im Rathaus  
ein Krisenstab zusammen,  
der seit dieser Zeit täglich im  
Rathaus tagt, manchmal auch  
mehrfach am Tag. Ziel dieser  
Runde war von Anfang an, die  
Ausbreitung des Virus einzu-  
schränken oder, besser noch,  
ganz zu verhindern. Allen war  
klar, dass es oberstes Ziel sein  
muss, das Gesundheitssystem  
so lange wie möglich vor einer  
Flut von Patienten zu schützen.

## Einschränkungen

Die Einschränkungen und  
Veränderungen in der Senne-  
gemeinde sind vielfältig, und  
viele ändern sich fast täg-  
lich. Inzwischen haben alle  
Gaststätten und Restaurants  
ihre Pforten schließen müs-  
sen. Auch die meisten Einzel-  
handelsgeschäfte und viele



Für Rathausbesuche sind  
Termine notwendig.



Das Bild vom 14. März zeigt die Mitglieder des erweiterten Krisenstabes der Gemeinde Hövelhof nach einer Sitzung im Rathaus. Gemeinsam sollen die besten Lösungen für die Gemeinde gefunden werden.

Dienstleister mussten schlie-  
ßen, und auf der Straße wer-  
den Ansammlungen von mehr  
als zwei Personen nicht mehr  
geduldet. Insgesamt ist das Le-  
ben weitgehend zum Stillstand  
gekommen, und auch die Be-  
triebe und Unternehmen äch-  
zen unter den Auswirkungen  
der Krise.

## Informationen

Vor diesem Hintergrund seh-  
nen sich viele Mitmenschen  
nach verlässlichen und aktu-  
ellen Informationen in dieser  
noch nie dagewesenen Krise.  
„Wir wollen in dieser schwe-  
ren Zeit ein ehrlicher und ver-  
lässlicher Kompass für unsere  
Bürger sein“, umreißt Bürger-  
meister Michael Berens die  
Aufgaben und Arbeit des Kris-  
enstabes.

Von Anfang an haben Kris-  
enstab und Verwaltung auf  
eine transparente, verlässliche  
und rasche Information der  
Bürger gesetzt. Auf der Home-  
page der Gemeinde ([www.hoewelhof.de](http://www.hoewelhof.de)) werden täglich  
aktualisierte Informationen  
aus dem Krisenstab sowie die  
wichtigsten Erlasse auf Bun-  
des- und Landesebene veröf-  
fentlicht.

Die Redaktion der Hövelho-

fer Rundschau transportiert  
Nachrichten als Monatsjour-  
nal. Die aktuellsten und um-  
fangreichsten Informationen  
werden jedoch immer wieder  
auf der Gemeinde-Homepage  
hinterlegt, um möglichst jeden  
Haushalt der Senne-  
gemeinde auf dem Laufenden zu halten.  
Alle sind aufgerufen, denjeni-  
gen, die nicht auf elektronische  
Medien zurückgreifen können  
und wollen, diese Informatio-  
nen ebenso weiterzugeben.  
Vor allem in Krisenzeiten ist  
es wichtig, sich auf die Echt-

heit und Zuverlässigkeit der  
Nachrichten verlassen zu kö-  
nnen, was bei einer Vielzahl von  
Nachrichten in den sozialen  
Netzwerken nicht oder nur  
sehr eingeschränkt möglich  
ist.

• **In eigener Sache:** In diesem  
Zusammenhang bedankt sich  
die Redaktion bei ihren treuen  
Inserenten, denn nur dank ih-  
rer Hilfe war es möglich, diese  
April-Ausgabe der Hövelhofer  
Rundschau auf den Markt zu  
bringen. ■



Ihr Partner für  
gutes Hören!



**Birgit Sporkmann-Behrends**  
Hörakustikmeisterin - Pädakustikerin

- Kostenloser Hörtest
- Hörgeräteeinpassung
- Hörtraining
- Reparaturwerkstatt
- Individueller Lärmschutz
- Tinnitusberatung
- Otoskopiklabor
- Cochlear-Implant-Service

Allee 24 26, 33161 Hövelhof  
Direkt am Hövelmarkt, Tel.: 0 52 57/93 56 56  
[www.sporkmann-hoerakustik.de](http://www.sporkmann-hoerakustik.de)

# Netzwerk Coronahilfe Hövelhof bietet Hilfe in der Krise

Auch in der Coronakrise setzt die Sennege­meinde auf einen „Hövelhofer Weg“, um den Bürgern direkte Hilfestellung zu leisten. Ein Schritt auf diesem Weg ist die Testung von Corona-Verdachtsfällen für besorgte Hövelhofer, die einer Risikogruppe angehören, auf dem Parkplatz vor der Hövelhofer Gemeinschaftspraxis Schneider. Ein weiterer ist die Gründung des „Netzwerks Coronahilfe Hövelhof“.

## Hilfe, die ankommt

Viele Menschen in der Sennege­meinde machen sich zurzeit Gedanken, wie sie ihre Mitmenschen in der Krise über die Familien- und Nachbarschaftshilfe hinaus unterstützen und ihnen auf praktische Art Hilfestellung leisten können. Auch die Schützen der St.-Hubertus-Bruderschaft und die Katholische Kirchengemeinde St. Johannes Nepomuk hatten ehrenamtliche Hilfsbereitschaft signalisiert.

Der Krisenstab der Sennege­meinde hat beschlossen, die vielfältigen Hilfsangebote zu bündeln und zum „Netzwerk Coronahilfe Hövelhof“ zu verbinden. Die Koordination übernimmt die Stabsstelle Marketing der Gemeindeverwaltung. Marketingchef Thomas Westhof sagt, warum: „Trotz zahlreicher Sonderaufgaben im Rahmen der Krise haben wir unsere Kapazitäten umgeschichtet, die nun unseren Mitbürgern zugutekommen werden“. Die konkrete Projektleitung liegt in den Händen von Angelika Schäfer, Mitarbeiterin in der Stabsstelle und Geschäftsführerin des Verkehrsvereins. „Hier geht es um unkonventionelle, praktische Hilfe, und wir sind gern bereit, die Hövelhoferinnen und Hövelhofer als Mittler zu

**HÖVELHOF WIR HALTEN ZUSAMMEN!**

Tel. 05257 5009-861  
[coronahilfe@hoevelhof.de](mailto:coronahilfe@hoevelhof.de)  
[www.hoevelhof.de](http://www.hoevelhof.de)

unterstützen“, ergänzt Angelika Schäfer.

Im Fokus der Hilfsangebote stehen hilfsbedürftige Mitbürger, ältere Menschen, die Angst haben, in diesen bewegten Zeiten das eigene Haus zu verlassen oder Menschen, die unter häuslicher Quarantäne stehen und nicht von der Nachbarschaftshilfe versorgt werden können.

## Synergieeffekte nutzen

Die Hilfsangebote können vielfältig sein. Neben dem Einkauf von Waren des täglichen Bedarfs kann das auch praktische Hilfe sein, zum Beispiel die Vermittlung zu Hövelhofer Handwerksbetrieben. Zur Versorgung mit Lebensmitteln haben die Netzwerker bereits Kontakt mit den regionalen Nahversorgern aufgenommen.

Mit im Team des Netzwerks sind Gemeindereferent Bertold Filthaut und Matthias Vonderheide von der Katholischen Kirchengemeinde. Unterstützung bekommt das Kernteam von Oberst Hubert Bonke vom Schützenverein. Thomas Westhof hält die Verbindung zum Krisenstab und den sozialen Stellen in der Gemeindeverwaltung. Da noch unklar ist, wie lange und in welchem Umfang die Hilfeleistung nö-

tig sein wird, werden weitere Menschen gesucht, die beim neuen „Netzwerk Coronahilfe Hövelhof“ aktiv mit anpacken wollen.

„Wir wollen mit allen Stellen und Helfern zusammenarbeiten und im Hintergrund die Arbeit effektiv koordinieren“, sagt Angelika Schäfer. Und da

das Katholische Pfarramt und die Stabsstelle Marketing im gleichen Gebäude im Schlossgarten unterbracht sind, sind kurze Wege garantiert. Das Netzwerk Coronahilfe Hövelhof ist unter der E-Mail [coronahilfe@hoevelhof.de](mailto:coronahilfe@hoevelhof.de) zu erreichen. Per Telefon klappt der Kontakt zunächst zwischen 10 und 14 Uhr unter Tel. (0 52 57) 50 09 861. Das Team bittet um Verständnis, falls es im Anlauf mal holprig laufen sollte, aber für solche Fälle gibt es keine Blaupausen.

Die erste konkrete Maßnahme, die das Netzwerk Coronahilfe Hövelhof umgesetzt hat, ist eine Hilfestellung für die örtliche Initiative Brot & Mehr der Kolpingsfamilie. Dort wird ein Lieferservice in der Krisenzeit den Betrieb im Laden ersetzen. ■

Carlo Oberkönig und Daniel Weiner, Geschäftsführer StudyHelp GmbH, Paderborn



[sparkassen-mittelstand.de](http://sparkassen-mittelstand.de)

## Gemeinsam Potenzial steigern:

StudyHelp vertraut der Firmenkundenberatung der Sparkasse. Und was können wir für Sie tun?

 Sparkasse Paderborn-Detmold

## Farb-Profis für Drinnen und Draußen

Dipo-Chef Dirk Pollmeier geht noch gern selbst auf die Baustellen / Aufträge bei Neubauten ziehen an

Seit 17 Jahren ist Malermeister Dirk Pollmeier Chef des Malerstudio Dipo an der Bentlakestraße. Noch keinen Tag hat der 43-Jährige den Schritt in die Selbständigkeit bereut. Nach Malerlehre und kurzer Gesellenzeit besuchte er die Meisterschule und machte sich selbständig – wie sein Bruder Rolf. Noch am Tag der Prüfung hat er das erste Gerüst aufgebaut.

„Als kleiner Handwerker ist Selbständigkeit für mich die einzige Lösung“, betont der Firmenchef, der zurzeit drei Mitarbeiter beschäftigt. Das Malerstudio Dipo ist vor allem in Paderborn unterwegs. Rund 80 Prozent der Aufträge kommen von privater Seite. Zurzeit arbeitet er gemeinsam mit anderen Hövelhofer Unternehmen in der Katholischen Hochschule. Trotz Coronakrise sind die Aufträge für die nächsten



Stippvisite beim Malermeister: (v. l.) Wirtschaftsförderer Thomas Westhof, Bürgermeister Michael Berens, Marco Worrach, Thomas Jürgensmeier und Firmenchef Dirk Pollmeier.

Wochen noch gesichert. Wie es weitergeht, kann Pollmeier noch nicht abschätzen. Überwiegend arbeitet die Firma in Bestandsbauten, doch Aufträge für Neubauten werden mehr. „Der Maler kommt als letzter Handwerker ins Haus, da ist dann meistens das Geld aufgebraucht,“ sagt der Meister. Mehr als 50 Prozent der Aufträge entfallen auf Innenräume, der Rest verteilt

sich auf Außenanstriche und Außenputz. Mit drei Mitarbeitern hält Pollmeier den Betrieb für optimal aufgestellt. „Ich gehe auch gern selbst auf die Baustelle“, fügt er hinzu. Unterstützung bei der Buchhaltung gibt es durch Ehefrau Erika. An seiner Arbeit schätzt der Unternehmer vor allem den Gestaltungsspielraum. Gar nicht zufrieden ist der Chef mit der Ausschreibungs-

praxis im öffentlichen Sektor. Meist sei der bürokratische Aufwand riesig, der Ertrag aber überschaubar – ein Grund, warum immer weniger heimische Betriebe Angebote abgeben. „Das müsste doch eigentlich auch mit einer Preisabfrage zu erledigen sein“, gab er Bürgermeister Michael Berens beim Unternehmensbesuch mit auf den Weg.

• *In eigener Sache: Nach eingehenden Überlegungen haben Bürgermeister und Wirtschaftsförderer entschieden, im März trotz Empfehlungen zur Kontakt einschränkung an der Betriebsbesichtigung festzuhalten. Der Besuch soll verdeutlichen, dass die Gemeinde hinter ihren Betrieben steht und nicht alle Räder stillstehen. Natürlich wurden sämtliche hygienischen Regeln und Empfehlungen berücksichtigt.*

### TIEFBAU | STRASSENBAU | HALLENBAU

## WIR SAGEN DANKE!

HEINZ ORDELHEIDE feiert am 14.04.2020 sein 40tes Firmenjubiläum. MANFRED KLÄSENER ist am 18.04.2020 25 Jahre bei uns beschäftigt. Beide Mitarbeiter haben sich als geschätzte Baupolier qualifiziert und durch ihre fachliche Kompetenz, ihre Loyalität, Teamfähigkeit und Führungsqualität einen entscheidenden Beitrag zum Erfolg unseres Unternehmens geleistet. Dies spiegelt sich nicht zuletzt in der großen Beliebtheit bei den Mitarbeitern sowie bei unseren Kunden wider.

Wir danken ganz herzlich für die außergewöhnlich gute Zusammenarbeit und wünschen uns, dass beide Mitarbeiter der Firma Kaimann Bau noch lange verbunden bleiben.



40 JAHRE SEIT 1980



25 JAHRE SEIT 1995

Kaimann Bau GmbH & Co. KG · Industriestraße 8 · 33161 Hövelhof · [www.kaimann-bau.de](http://www.kaimann-bau.de)

# Vor Ort gegen ein globales Problem

Neues Erasmusprojekt an der Realschule geplant / Folgen des Klimawandels sollen erfahrbar werden

Die Franz-Stock-Realschule beantragt ein neues Erasmus-Projekt, beginnend mit dem Schuljahr 2020/21, und setzt zur Bekämpfung eines globalen Problems auf Aktivitäten vor Ort.

Auch in dem kommenden Erasmus-Projekt ist die Schule damit international und aktuell unterwegs. Inhaltlich geht es diesmal um den Klimawandel, dessen Auswirkungen in den unterschiedlichen Regionen und mögliche Maßnahmen dagegen. Während der Treffen mit Partnerschulen aus Dänemark, Island, Spanien und Bayern sollen die Schülerinnen und Schüler beispielhafte regionale Auswirkungen des Klimawandels kennenlernen, aber sie werden auch gemeinsam nach Lösungswegen suchen, die sie in ihrem Alltag zum Schutz



*Verständigung und Klimaschutz werden im neuen „Erasmus+“-Projekt der Realschule vereint. Das freut Peter Rüter (M.) von der Biologischen Station und Schulleiter Jochen Welschmeier.*

des Klimas umsetzen können. Durch die Zusammenarbeit mit außerschulischen Partnern vor Ort soll in internationalen Gruppen an konkreten Projekten zum Klimaschutz gearbei-

tet werden. Die Franz-Stock-Realschule wird mit dabei der Biologischen Station Senne zusammenarbeiten, mit der bereits eine langjährige Kooperation

zum Schutz der Senne besteht. In der Zusammenarbeit im Rahmen des „Erasmus+“-Projekts soll es bei dem internationalen Treffen an der Franz-Stock-Realschule um den Schutz der Knoblauchkröte gehen, die bundesweit als „gefährdet“ gilt und in NRW als „vom Aussterben bedroht“ eingestuft wird.

„Problematisch sind vor allem der Verlust und frühzeitiges Trockenfallen von Lebensraum und Laichgewässer“, sagt Peter Rüter von der Biologischen Station Senne.

Schulleiter Jochen Welschmeier freut sich mit den beiden „Erasmus+“-Koordinatorinnen Christina Bömelburg und Anett von Gernet über die nun noch breiter aufgestellte Zusammenarbeit mit der Biologischen Station. ■

## Wenn Sie Wert auf eine gute Gleitsichtbrille legen!

### Jedes Auge ist einzigartig

Warum sollen Sie also ein Gleitsichtglas „von der Stange“ akzeptieren, wenn Sie maßgefertigte Qualität für Ihre Augen bekommen können?

Entscheiden Sie sich für individuelle ZEISS Gleitsichtgläser der neuesten Generation.

**ALLE ZEISS GLÄSER MIT VOLLEM UV-SCHUTZ**

- Schnelle Eingewöhnung • Sanfter stufenloser Übergang zwischen den einzelnen Sehbereichen •
- Scharfe Sicht in allen Entfernungen • Große nutzbare Sehbereiche •

### Wir geben Ihnen 1 Jahr GARANTIE!

Sollten Sie in dieser Zeit mit den Gleitsichtgläsern nicht zufrieden sein, tauschen wir Ihnen die Gläser kostenlos gegen ein paar Gläser für die Nähe und ein Paar für die Ferne aus.

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., und Fr.

von 9.00-12.30 und

von 15.00-18.30 Uhr

mittwochs 9.00-12.30 Uhr

SAMSTAGS geschlossen!

**R**amsel-Optik  
Augenoptik-Fachgeschäft

Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof  
Tel.: 05257/2027 | [www.ramseloptik.de](http://www.ramseloptik.de)

Der Weg zu einer guten BRILLE [www.ramseloptik.de](http://www.ramseloptik.de)

# Großes Herz für die Schwachen

SPD-Urgestein Bernd Schäfer wird vom Bundespräsidenten das Bundesverdienstkreuz verliehen

Sich beharrlich für andere einsetzen und eintreten, aufrichtig und verantwortungsbewusst dafür Sorge zu tragen, dass es insbesondere den sozial Schwächeren besser geht: Für den Hövelhofer Bernd Schäfer ist das selbstverständlich und Staatsbürgerpflicht. „Menschen wie Bernd Schäfer sind es, die diesen Staat ausmachen, die diese Welt voranbringen, im Kleinen wie im Großen, und sie lebens- und liebenswert machen“, sagt Landrat Manfred Müller. Der Bundespräsident hat Schäfer für seine außergewöhnlichen Verdienste in der Kommunalpolitik sowie im sozialen Bereich das Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland verliehen. Landrat Müller überreichte im Rahmen einer Feierstunde die Ordensinsignien. Der Orden ist die höchste Anerkennung der Bundesrepublik Deutschland für Verdien-



Bernd Schäfer (M.), erhielt das Bundesverdienstkreuz von Landrat Manfred Müller. Erste Gratulantin ist Schäfers Frau Maria.

te um das Gemeinwohl. Der Landrat betonte, dass Schäfers Menschlichkeit, sein großes Herz für sozial Schwächere, seine sachliche Art der Argumentation und seine große innere Ausdauer die Menschen stets beeindruckt habe. Seit 1972 ist Schäfer Mitglied in der SPD, und seit seinem Wohnortwechsel nach Hövelhof im SPD-Ortsverein aktiv. In den letzten 30 Jahren bekleidete er im Vorstand die verschiedensten Positionen und unter-

stützt bis zum heutigen Tage den Vorstand bei Beratungen, Beschlüssen und Aktionen. Bereits 1983 wurde er in den Kreistag gewählt, dem er seither ununterbrochen angehört. Von 1997 bis Oktober letzten

Jahres hatte er unterbrochen den Fraktionsvorsitz der SPD inne. Der Schwerpunkt seiner kommunalpolitischen Arbeit liegt in sozialen, kulturellen und naturschutzrechtlichen Bereichen.

Schäfer war von 2009 bis 2017 Abgeordneter der Landschaftsversammlung des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe in Münster. Dem Rat der Gemeinde Hövelhof gehörte er von 1996 bis 1999 und von 2002 bis 2009 an.

Der Ordensträger ist zudem Vollblutgewerkschafter und zählte 1989 zu den Gründungsmitgliedern des Arbeitskreises „Versöhnung durch Erinnerung“ für das Stalag 326. ■

**GROSSGERÄTE UND KLEINGERÄTE**

**euronics Kersting**  
 Video Audio Kersting GmbH | Bahnhofstr. 9 | 33161 Hövelhof  
 T 05257-98350 | info@euronics-kersting.de | www.euronics-kersting.de

**ELEKTRO FORTMEIER**  
 Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof  
 Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863  
 www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

Christian Pollmeier  
 Wassermannsweg 53  
 33161 Hövelhof  
 Fon: 052 57 93 35 16  
 Mobil: 0171 582 1244

- ◆ individuelle **Carports & Überdachungen**
- ◆ hochwertiger **Trocken- & Akustikbau**  
Trennwände, abgehängte Decken, ...
- ◆ **Beratung, Planung & Ausführung**

[www.dacarpod.de](http://www.dacarpod.de)

**Heinke Gärten**  
 planen und gestalten

Ihr Fachbetrieb für

- Garten- & Landschaftsbau
- Natur- & Schwimmteichbau
- Bepflanzung & Gartenpflege
- Zäune, Mauern & Gabionen
- Pflaster- & Natursteinarbeiten

Heinke Gärten • Bentlakestraße 119 • 33161 Hövelhof • 052 57-93 27 61  
[www.gartenbau-heinke.de](http://www.gartenbau-heinke.de)

# Schüler werden zu Spurensuchern

Zwei Hövelhofer Klassen überzeugen bei kreisweitem Wettbewerb zu Weltkriegsdenkmälern

Sie erinnern daran, dass Frieden und Freiheit nicht selbstverständlich sind. Auch im Kreis Paderborn stehen Denkmäler, die an Millionen von Toten zweier Weltkriege erinnern. Die meisten Menschen gehen achtlos vorbei. Der Kreisverband des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge möchte die Geschichten und Schicksale dahinter für jüngere Generationen sichtbar machen. Schülerinnen und Schüler von 12 bis 19 Jahren waren im Rahmen des Wettbewerbs „Gedenkorte und Denk(!)-mäler im Kreis Paderborn“ dazu eingeladen, sich mit geöffnetem Blick



auf die Spuren zweier Weltkriege zu begeben. Drei Schulen überzeugten besonders mit ihren Beiträgen: Landrat Manfred Müller als Vorsitzender des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Kreisverband Paderborn, und Hubert Böddeker, Vorsitzender

des Stiftungsvorstandes der Sparkasse Paderborn-Detmold, überreichten Geldpreise an das St.-Michael-Gymnasium Paderborn sowie an Krollbachschule und Franz-Stock-Realschule aus Hövelhof. Die Schulen fanden Antworten auf die Fragen, inwieweit

Denkmäler 75 Jahre nach Ende des Zweiten Weltkrieges und über 100 Jahre nach Ende des Ersten Weltkrieges noch Sinn machen, welche Bedeutung der Volkstrauertag hat und mit welchen Veranstaltungsformaten junge Menschen zu erreichen sind. Die Krollbachschule überzeugte mit dem Beitrag „Gedenkstätten in Hövelhof“ - eine Präsentation mit Hörproben und Interviews. Schüler der Franz-Stock-Realschule setzten sich mit dem Schicksal des deutschen Soldaten Philipp Walter und dem Mannschafsstammlager Stalag 326 in Stukenbrock-Senne auseinander.

**SENNE-GEOTHERMIE**  
Brunnenbau & Erdwärmebohrungen

**DETLEF THAL**

05257-5640 oder 01 60-96262256

Seit 1988  
Hausschlachtereier  
**Wecker**  
Werner

*Fleisch & Wurst von Wecker einfach lecker!*

## Die Grillsaison ist eröffnet!

**Jetzt neu:**  
Schauen Sie in unseren offenen Aktivstall!

Inh. Fleischermeister Manuel Wecker  
Kösterweg 10 · 33161 Hövelhof  
Tel. 05257 - 4985 · Fax 05257 - 935057

Unser Hofladen ist Mo. - Fr. von 7.30 - 18 Uhr  
& Sa. von 8 - 14 Uhr für Sie geöffnet.

# REISEBÜRO WEISE

*Around the world...*

Zur Post 7  
33161 Hövelhof  
FON: 0 52 57 / 93 39 05  
FAX: 0 52 57 / 93 39 06

## NACHHALTIG?

Wir bemühen uns.

### s.Oliver-Shop

MODE HAGEMANN HÖVELHOF  
33161 Hövelhof - Kurze Str. 1 (Einkaufsstraße) Tel. 05257-2344

# Neuer Senne-Shop des DRK

Deutsches Rotes Kreuz bietet in der Von-der-Recke-Straße Secondhand für Jedermann

„Tragbar“, ist der Name und gleichzeitig auch das Programm im neuen Secondhand-Laden des Deutschen Roten Kreuzes in Hövelhof. Hier können gut erhaltene Kleidung und Accessoires für Jung und Alt für eine Fair-Wert-Gebühr erworben werden. Ebenfalls können sich Besucher bei einer Tasse Kaffee oder einem Kaltgetränk entspannen und sich über die Rot-Kreuz-Arbeit in der Gemeinde informieren.

Eingeladen zum Stöbern ist jeder, den das Thema Nachhaltigkeit interessiert. Der DRK-Senne-Shop mit dem Namen „Tragbar“ ist zu finden in der Von-der-Recke-Straße 1, dem ehemaligen Farbenhaus Grosser.

Vor Beginn der Coronakrise galten als Öffnungszeiten jeweils donnerstags und freitags von 14 bis 17 Uhr, sowie samstags von 10 bis 13 Uhr. Gut erhaltene Spenden können während dieser Öffnungszeiten bei den Mitarbeiterinnen im Laden abgegeben werden. ■



Das Tragbar-Team freut sich nach der Coronakrise über viele Besucher und über Spenden.

Die Tür - Ausdruck der persönlichen Lebensart

## BERENS TÜREN

Ein Begriff seit 50 Jahren

Türelemente - Stil- u. Designertüren - Montage - Ausstellung

Heinrichstr. 104-106 • 33161 Hövelhof  
Tel. 0 52 57 / 23 40 • Fax 0 52 57 / 63 50  
E-Mail: berens@berens-tueren.de

FABELHAFTE FAHNEN

**senne products** [www.senneproducts.de](http://www.senneproducts.de)

### Friseur Brechmann: neue Kollegin, neues Styling



„Freche Kurzhaarschnitte und flotte Langhaarfrisuren schneiden sind ihre Spezialität“, sagt Friseurmeister Rainer Brechmann über seine neue Mitarbeiterin Miriam. Ab dem 1. April bereichert sie das Team in Hövelhof an der Paderborner Straße 14.

Termine können schon jetzt vereinbart werden unter **Telefon 0 52 57 / 26 24.**

	<p><b>Frank Seitz</b> Rechtsanwalt und Notar a.D. VorsorgeAnwalt Sennestraße 27 33161 Hövelhof Tel. (05257) 98 89 40 Fax (05257) 65 39 info@rae-seitz-hecker-cosack.de</p>	<p><b>VORSORGEANWALT</b> <i>Wir sind spezialisiert auf:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erbrecht</li> <li>• Vorsorgevollmacht</li> <li>• Patienten- und Betreuungsverfügung</li> </ul>	<p><b>Claudia Cosack</b> Rechtsanwältin VorsorgeAnwältin Sennestraße 27 33161 Hövelhof Tel. (05257) 98 89 420 Fax (05257) 65 39 info@rae-seitz-hecker-cosack.de</p>	
--	--	---	---	--

# Anerkennung fürs Miteinander

Senne Products wird in Berlin geehrt, weil sich das Unternehmen in besonderer Weise um die Angestellten kümmert

Das Hövelhofer Unternehmen Senne Products, bis Juni 2019 Senneplastik, zählt zu den besten Arbeitgebern des Jahres. In Berlin ist der Betrieb mit dem „Top-Job-Siegel 2020“ ausgezeichnet worden. Aus der Hand des ehemaligen Vize-Kanzlers und Top-Job-Schirmherrs Sigmar Gabriel gab es die Trophäe. Mit dem Siegel werden jährlich die attraktivsten Arbeitgeber

im Mittelstand geehrt. Dabei steht eine gesunde und gleichzeitig leistungsstarke Arbeitsplatzkultur im Fokus.

Senne Products liefert Organisations- und Werbeartikel, Lean-Management-Produkte, Drucksachen sowie Up-cycling-Produkte. Die Gesellschaft beschäftigt rund 90 Mitarbeiter, davon 14 im Büro- und Verwaltungsbereich.



Projektmanager André Hölscher (l.), Ex-Vizekanzler Sigmar Gabriel (M.) sowie Senneproducts-Mitgeschäftsführer Christian Vullhorst bei der Preisverleihung in Berlin.

„Die jahrelange Betriebszugehörigkeit unserer Mitarbeiter, die Tatsache, dass äußerst selten ein Wechsel stattfindet, hat uns bestärkt, uns an Top Job zu beteiligen“, erläutert Geschäftsführer Carsten Fest. Das Unternehmen gibt bewusst auch Menschen, die beeinträchtigt sind, eine Chance. „Wir haben festgestellt, dass das gut für das Gesamtklima im Unternehmen ist. Menschen mit Handicap machen

ihre Arbeit nicht schlechter, sie machen sie nur anders – das kann sogar zu Verbesserungen führen“, erläutert Fest. Darüber hinaus bietet das Unternehmen im Verwaltungsbereich auch Weiterbildungsmöglichkeiten. Derzeit werden sieben der 14 Mitarbeiter von einem Coach individuell betreut, damit sie sich gezielt weiterentwickeln und ihre Führungsfähigkeiten verbessern können.

## SENNE-TAXI

Kranken- | Rollstuhl- | Kurierfahrten

**Hövelhof**

**05257-977677 | 0170-2348793**



## WIR SUCHEN DICH!

- **Mitarbeiter für den Bereich Warenverräumung, O&G, Bake Off und Molkereiprodukte (m/w/d)**  
in Voll- und Teilzeit
- **Mitarbeiter für die Bedientheken (m/w/d)**  
in Voll- und Teilzeit
- **Mitarbeiter zur Warenverräumung oder für den Bereich Kasse (m/w/d)**  
in Voll- und Teilzeit und auf 450 €-Basis

**Bewirb Dich jetzt unter [www.luening.de](http://www.luening.de)**

Das **NEUE EDEKA center LÜNING Hövelhof**  
Bielefelder Straße 19 • 33161 Hövelhof



Kirchenchor-Vorsitzender Konrad Horenkamp dankt (v. l.) Agatha Jeken, Veronika Mühlencord, Annegret Tegethoff und Anja Meyer.

# Frischer Start im klangvollen Team

Jahreshauptversammlung beim Kirchenchor St. Cäcilia

Allen Grund für Dank gab es in der Jahreshauptversammlung des Kirchenchores St. Cäcilia. So dankte der Vorsitzende Konrad Horenkamp Dekanatskirchenmusiker Stephan Wenzel aus Büren, dass er einsprang, als der Chor im Vorjahr keinen festen Dirigenten hatte. Somit konnte zweimal eine lateinische Messe mit Orgelbegleitung aufgeführt werden. Seit Februar hat Frank Bode-meyer die Probenarbeit über-

nommen. Er leitet unter anderem seit September 2019 den Motettenchor in Paderborn und arbeitet als Stimmbildner in der Domsingschule. Für langjährige Chor-Mitgliedschaft wurden Anja Meyer (25 Jahre), Veronika Mühlencord und Annegret Tegethoff (40 Jahre) und Agatha Jeken (65 Jahre) geehrt. Infos zum Chor gibt es bei Konrad Horenkamp, Tel. 38 31, und Meinolf Reddeker, Tel. 58 24. ■

Ihr ganz persönliches Haar Styling bei Ihnen zu Hause

Ich freue mich auf Ihren Anruf  
Ihre Birgit Weber

05257 977099 0175 2347512 www.bmfs.eu

## Wir sind weiter für Sie da!!!

**Aufgrund der aktuellen Situation bleibt unser Café bis auf weiteres geschlossen. Samstags sind wir bis 13 Uhr für Sie da und sonntags bis 15 Uhr! Bleiben Sie uns gesund! Ihr Team von der Hofbäckerei Niermann**

**Karfreitag + Ostermontag geschlossen!**

Schmiedeteich 5 • 33161 Hövelhof • Tel.: 05257 - 9376410  
Öffnungszeiten: Montag-Freitag durchgehend von 6.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag von 5.30 bis 13.00 Uhr, Sonntag von 6.30 - 15.00

- Fenster
- Vordächer
- Haustüren
- Markisen
- Rollläden
- Insektenschutz

## J+P MONTAGE bau

Jacobkersting & Papajewski OHG

**Wir sichern Ihr Zuhause**  
Erhöhter Einbruchschutz, durch umlaufende Pilzkopfverriegelung – auch nachrüstbar! –

Hauptstraße 83 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Telefon 0 52 07 / 5 07 00 · Telefax 0 52 07 / 5 02 79  
Email: info@JP-Montage.de · Web: www.JP-Montage.de

Wir beraten Sie jederzeit gerne! **SCHÜCO**

## Wir wünschen allen schöne Osterfeiertage!

# Immobilien Lakämper

**Immobilien Lakämper**  
Holter Str. 116 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Tel. 0 52 07.9 58 47 40  
info@immobilien-lakaemper.de  
www.immobilien-lakaemper.de

Grundstücke und Immobilien gesucht!

Christine Lakämper

## Räucherei Emsquellaue

in der

**FISCHZUCHTANLAGEN**  
ANGELTEICHE · HOFLADEN · IMBISS

### Tolle Räucherfisch-Spezialitäten und vieles mehr!

**Direktverkauf:**  
täglich (auch sonntags) 7 bis 17 Uhr

**Frischfisch:**  
Regenbogenforelle ganz · Filet  
Lachsforelle ganz · Filet  
Saibling ganz · Filet

**Räucherware:**  
Regenbogenforelle heiß geräuchert  
Lachsforelle heiß & kalt geräuchert  
Saibling heiß geräuchert  
Aal · Heilbutt · Scholle · Makrele  
Spezial: Lachsforellencreme · Bratheringe

Bredemeiersweg 33 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 | 57 27 · www.raeucherei-ems.de

Fon: 05250/ 98780  
www.autohaus-protte.de

**AUTO DIENST**      **WERKSTATT & HANDEL**

**PROTTE**      Bursdamm 1  
Delbrück-Ostenland

**NEU- & GEBRAUCHTWAGEN    JAHRESWAGEN    ABSCHLEPPDIENST**  
**KAROSSERIEINSTANDSETZUNG    KFZ-WERKSTATT    AUTOWÄSCHE**

**- Neufahrzeug auf LAGER -**



**Ford Puma 1.0**  
"Titanium"  
**20.390,-**

EU-Neufahrzeug mit TZ, 125PS, Benziner, Schaltgetriebe, Weiss, LED Scheinwerfer, Radio-Navigation, LM-Felgen, Sitzheizung, Einparkhilfe, Bluetooth, Tempomat, Klimaautomatik usw.



**Opel Crossland X**  
1.2T "Edition"  
**19.290,-**

EU-Neufahrzeug mit TZ, 130 PS, Benziner, Svhaltgetriebe, Grau-Metallic, Klimaautomatik, Einparkhilfe, Tempomat, Radio- Navigation, Sitzheizung, LM-Felgen, MF-Lenkrad, LED Tagfahrlicht, usw.



**Hyundai Tucson 1.6**  
"Trend PLUS"  
**23.890,-**

dt. Neuwagen mit TZ, 177 PS, Benziner, Schaltgetriebe, Schwarz, LED Scheinwerfer, Radio-Navigation, LM-Felgen, Sitzheizung, Einparkhilfe, Rückfahrkamera, Klimaautomatik, Tempomat, Bluetooth, beheizbares Lenkrad, Spurassistent, usw.

**WERKSTATT-SERVICE**

- ✓ Reparatur aller Fabrikate
- ✓ Karosserie-Instandsetzung
- ✓ Glasbruchschaden
- ✓ Reifen: Service und Verkauf
- ✓ Abschleppdienst
- ✓ Mietwagen

**Weitere 60 Fahrzeuge im Angebot.**

**Finanzierung - Garantie Inzahlungnahme möglich.**

# Pro Haushalt bis zu zwei Bäume kostenlos

## Gemeinde legt 1.000-Bäume-Programm auf

Hövelhof Gärten können demnächst etwas grüner werden. Zwei Bäume darf sich jeder Hövelhofer Haushalt im Herbst kostenlos beim Bau- und Servicebetrieb abholen, soweit er über ein ausreichendes Grundstück verfügt.

Dies gab die Hövelhofer Klimakommission unter Leitung von Bürgermeister Michael Berens bekannt. Ausgesucht werden können dabei jeweils ein heimischer Laubbaum (Traubeneiche oder Linde) sowie ein Obstbaum (Apfel, Zwetsche

oder Birne). Alle Interessierten sollten sich zur Bestellung bis Ende Juni per E-Mail an Melina Stipper vom Bauamt der Sennegeemeinde wenden unter: melina.stipper@hoevelhof.de oder telefonisch unter 50 09 - 142.

Der Rat der Gemeinde Hövelhof hatte Ende 2019 auf Antrag der CDU-Fraktion ein 1.000-Bäume-Programm für Privathaushalte beschlossen und die Umsetzung in die Hände der neu gegründeten Klimakommission gelegt. ■

**ELEKTRO DRESSSELHAUS**

Meisterbetrieb für Energie- und Gebäudetechnik seit 1951

**Was wünschst Du Dir von Deinem zukünftigen Arbeitgeber?  
Gerne würde ich mit Dir darüber ins Gespräch kommen.**

**Wir wollen unser Team verstärken mit folgenden  
Elektrofachkräften bzw. Auszubildenden (m/w/d),**

Elektroniker/-in Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik  
Elektroniker/-in Fachrichtung Informations- und  
Telekommunikationstechnik  
Meister im Informationstechniker-Handwerk  
Meister im Elektrotechniker-Handwerk für Energie- und  
Gebäudetechnik, Kommunikations- und Sicherheitstechnik

Holter Straße 271, 33758 Schloß-Holte Stukenbrock  
05207-911910  
Torsten Kreuziger  
bewerbung@elektrodresselhaus.de  
www.elektrodresselhaus.de

**Gunther Wolff**  
Tischlermeister

Möbel • Fenster • Türen  
Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau  
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports



**GW**  
Ihr mobiler Tischlerservice

Telefon 0 52 57/94 02 79      Waldweg 14  
Mobil 01 74/9 74 05 99      33161 Hövelhof



**Marco Weiß**

Professionelle Baumpflege

- Baumpflege
- Baumfällungen
- Baumgutachten/-Kataster
- Bodenoptimierung

33161 Hövelhof Tel.: 05257-935904  
Mail: info@baumpflege-owl.de  
www.baumpflege-owl.de




**FLIESEN**

RA  
GELLERMANN

... Handwerk aus Meisterhand!

**Ralf Gellermann**  
33161 Hövelhof

**www.FLIESENRAGE.de**

**T: 0 52 57 / 94 05 70**  
**M: 01 51 / 14 17 36 95**

## WOHNMOBILE ZU VERMIETEN



# TRAVELJUNKY

Industriestraße 2 | 33161 Hövelhof  
www.traveljunky.wohnmobilvermietung.de  
Tel.: 05257 / 935 7928 Mail: traveljunky.wohnmobile@gmail.com

Gartengestaltung - Pflasterarbeiten

# Thomas Böer

[www.gartenbau-boeer.de](http://www.gartenbau-boeer.de)

33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155  
E-Mail: thomas\_boeer@t-online.de

Sie erreichen uns über die Zufahrt Siemensweg

# S & T

## Glashandel

Bauelemente & Montagen UG

Fertigung:

Holter Straße 115  
33758 Schloß Holte-  
Stukenbrock

Fax 0 52 07/8 72 11  
Tel. 0 52 07/25 66

- schnelle Hilfe bei Glasbruch
- Glashandel
- Reparaturen
- Ganzglastüren
- Spiegel
- Echtglasduschen
- Küchenrückwände
- farbbeschichtete Gläser

# Gers

## Melanie Gers

### Creatives Haardesign

*Wir wünschen allen ein  
schönes Osterfest!*

Einkaufsstraße • 33161 Hövelhof  
Tel. 05257/4318

# AUTOHAUS BERENS



### Wechseln Sie auf Sommerzeit!

Für sichere Bodenhaftung.  
Räderwechsel für alle Marken:

**ab 19,90 €\***

Gerne lagern wir Ihre Räder  
bis zum nächsten Herbst ein.  
Fragen Sie uns!

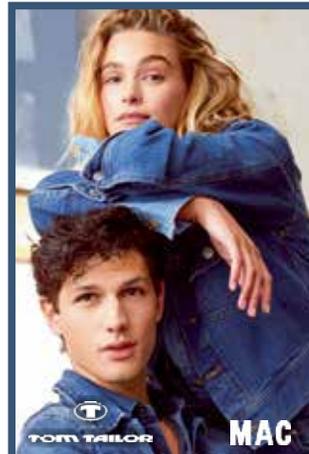
\*ggf. zzgl. Auswuchten / Reifendrucksensoren anlernen



### Hüpfburgvermietung nur 70,00 €/Tag

Heinrichstraße 100 • 33161 Hövelhof  
Telefon: 0 52 57 / 980 980  
Telefax: 0 52 57 / 980 98-21 • info@autohaus-berens.de

[www.autohaus-berens.de](http://www.autohaus-berens.de)



# JEANS eck

Barbara Hagemann

Die neue Frühjahrs-  
und Sommermode  
ist ab sofort  
erhältlich!



Allee 19 - 33161 Hövelhof • Tel 05257 9376629 • [www.jeans-eck-hagemann.de](http://www.jeans-eck-hagemann.de)

Tierärztliches Gesundheitszentrum  
für Klein- und Großtiere Dr. H. Vorbohle



...weil wir  
ein Herz für  
Tiere haben

Lange Str. 5 - 33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Tel.: (05207) 5500 - [www.tierarzt-vorbohle.de](http://www.tierarzt-vorbohle.de)

# Bauantrag für neuen Sportplatz gestellt

Ehrungen bei der Jahreshauptversammlung des FC Hövelriege / Gaby Pollak nicht mehr Jugendobfrau

Der FC Hövelriege hat die Weichen für die Zukunft gestellt. Im Rahmen der Jahreshauptversammlung im Gasthaus Spieker wurden Michael Henkenjohann (Vorsitzender), Thomas Merschjohann (stellvertretender Vorsitzender), Christian Marschke (Kassierer) und Sebastian Wiethoff (Geschäftsführer) von den Vereinsmitgliedern in ihren Ämtern bestätigt. Neben den Jahresberichten der einzelnen Abteilungen erhielten die anwesenden 100

FCHler die erfreuliche Nachricht, dass der Bauantrag für den neuen Fußballplatz an der Sportanlage Birkenwald gestellt wurde und in absehbarer Zeit mit dem Baubeginn gerechnet werden könne. Nach langjähriger Vorstandsarbeit als Jugendobfrau überlässt Gaby Pollak ihr Amt der jüngeren Generation. Ihr folgt Daniela Horenkamp als neue Jugendobfrau. Dazu erweitern Thomas Hornig (stellvertretender Kassierer), Klaus Schmidt (Jugendob-



**FCH-Familie: Der Vorsitzende Michael Henkenjohann (v. l.) mit den geehrten Stanislaus Korona, Walter Liemke, Maria Renneke, Hubert Schmidt, Reinhard Holz und Klaus Peters.**

mann), Alexander Brühlheide (Schriftführer), Lukas Kamp (Schiedsrichterobmann) Daniel Stüker (Platzwart), Andreas Krusenotto, Karl-Heinz Schlichting, Markus Otto, Alexander Ennekens und Theresa Meiwes (alle Beisitzer) den Vorstand. Natürlich standen auch lang-

jährige, verdiente Mitglieder im Mittelpunkt. Für ihre Vereinstreue geehrt wurden während der Versammlung Reinhard Holz, Hubert Schmidt, Walter Liemke (60 Jahre), Klaus Peters (50 Jahre), Stanislaus Korona (40 Jahre) und Maria Renneke (20 Jahre).

**Immobilien Scholand**  
**Wertermittlung von Immobilien**  
 bei: → Kauf- oder Verkaufsentscheidungen  
 → Vermögenseinsetzungen  
 (Erbfall, Ehescheidung, Schenkung)

info@immo-scholand.de Tel: 05257/934381

Mitglied im  
 Immobilien-  
 Verband  
 Deutschland

**Mobile Friseurin & Make-Up Visagistin BEATA**

Ihr Haar in guten Händen!  
 Ich freue mich auf Sie.  
 Mobil 0176-44412288  
 Tel. 05257-5014280

## Malerfachbetrieb atthias üller

- Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung

Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98  
 Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoevelhof@t-online.de

**Sanitär + Heizung** **Athens**

**Grünbeck-Enthärtungsanlagen:**  
 Macht Wasser weich - schafft Lebensqualität

Genießen Sie die Leichtigkeit von weichem Wasser und entdecken Sie die Vorzüge der optimierten Wasserqualität durch eine Enthärtungsanlage:

- > Anteil an Kalkstein deutlich gesenkt
- > Werterhalt für Ihre Immobilie
- > Umwelt und Ressourcen schonen
- > Schutz Ihrer Haushaltsgeräte
- > Angenehmes Hautgefühl
- > Mehr Genuss bei Tee und Kaffee
- > bis zu 50 % weniger Waschpulver

TÜV geprüft  
 DIN DVGW

Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder

Mergelweg 21 | 33161 Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoevelhof.de

## Udo Förster Holzbau

**Häuser  
Dächer  
Fassaden**

Udo Förster Holzbau  
 Zimmermeister  
 Zieglerstraße 5  
 33161 Hövelhof  
 Fon: 05257/930093  
 www.udo-foerster.de

## Treue und Aufbruch in der kfd

Jahreshauptversammlung in Hövelriege



Eine neue Satzung und Ehrungen waren die Hauptbestandteile der Jahreshauptversammlung der kfd Hövelriege. Knapp 50 Frauen waren vor Ort, Ehrengast war Pastor Bernd Haase.

Nach einer Wortgottesdienstfeier in der Herz-Jesu-Kirche Hövelriege, gestaltet von Christiane Hansjürgens, ging es ins Pfarrheim. Bei Kaffee und Kuchen wurde die neue Satzung verabschiedet. Sie bildet die Grundlage für die Zukunft der kfd's im pastoralen Raum und öffnet auch rechtliche Möglichkeiten zur Gestaltung der Vorstandsarbeit und Zusammenlegung von kfd's.

In der Versammlung wurden für ihre langjährige Mitgliedschaft geehrt (Foto, v. l.) Elisabeth Ennekens (55 Jahre), Elisabeth Wiethoff (60 Jahre) und Margarete Aldejohann (55 Jahre). Sie nahmen die Glückwünsche von Pastor Haase und den Vorstandsmitgliedern Maria Wecker (l.) und Brigitta Henkenjohann (2. v. r.) entgegen. Für 60-jährige Mitgliedschaft wurden auch noch Maria Bökamp und Regina Bohnsteffen ausgezeichnet. ■

### Seglingshof

Sie planen eine Hochzeit, Tagung oder Familienfeier?

Wir bieten Ihnen das passende Ambiente in unserem alten Fachwerkhaus mit dem persönlichen Stil.

Familie Heihoff, Seglingsweg 18  
33129 Delbrück-Ostenland  
Tel. 05250/53258, [info@seglingshof.de](mailto:info@seglingshof.de)  
[www.seglingshof.de](http://www.seglingshof.de)



Meisterbetrieb seit 1953

Dächer • Fassaden • Abdichtungen  
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung

Zieglerstr. 12  
33161 Hövelhof

Telefon 0 52 57 / 53 43  
Telefax 0 52 57 / 64 07

[info@loehr-bedachungen.de](mailto:info@loehr-bedachungen.de) [www.loehr-bedachungen.de](http://www.loehr-bedachungen.de)

**4trendys** Reifen Center

**Ihr Partner rund um Reifen, Felgen, Fahrwerke and more**  
[www.reifendiscount-shs.de](http://www.reifendiscount-shs.de)  
für PKW, Transporter und Motorräder  
Montage auch von Runflat- UHP- und Extrem-Breitreifen!

**Sommer - Winter - Ganzjahresreifen jede Größe, alle Marken Einlagerung ab 20 € / Saison**

**Einseitig abgefahrene Reifen? Muss nicht sein! Spurprüfung und Korrektur unkompliziert möglich. Für Neu- und Gebrauchtreifen - für ein besseres Fahrverhalten!**

**Außerdem: Spurprüfung und Korrektur.**

Rufen Sie einfach an oder schauen Sie online nach unserem Reifen- und Felgenangebot.

**Kattenheider Weg 24 · 33161 Hövelriege · Tel. 0 52 57 / 93 02 56 · Mobil 0170 / 475 56 94**

**Anfahrt SHS:** Kattenheide, links in die Kohlriege, nach 400 m links auf den Hof  
**Anfahrt Hövelhof:** ab Ortskern Richtung Kaunitz 5 km, nach Avia 600 m rechts in den Kattenheider Weg

Mein neuer Lieblingsplatz  
VON UND MIT OEKENPÖHLER

Manfred Oekenpöhler  
IMMOBILIEN

**Tipp** Wir freuen uns auf Ihren Tipp ...

Freunde, Bekannte, Verwandte, Nachbarn oder Vermieter haben Ihnen von Ihren Verkaufsplänen ihres Hauses oder ihrer Wohnung erzählt? Teilen Sie uns dies gerne mit. Führt Ihr Tipp zum Verkauf der benannten Immobilie durch die Firma Manfred Oekenpöhler Immobilien e.K., ist uns das 5% unserer Netto-Maklerprovision wert. **Rufen Sie uns gleich an!**

**Telefon 0 52 07 / 44 05**

Zu Verkaufen

## Mühle schießt Gruppenpokale aus

Zahlreiche Schützen der Mühlenkompanie folgten auch in diesem Jahr der Einladung, um ihre Fähigkeiten beim Gruppenpokalschießen unter Beweis zu stellen. Geschossen wurde in den Disziplinen Luftgewehr und Kleinkaliber.

Die Gruppe vier von Daniel Lienen gewann die Disziplin Luftgewehr. Die Gruppe fünf von Jan Henrichsmeier siegte im Kleinkaliber. Einzelsieger wurden Theo Meier und Josef Rodehutschord.

Beim Glücksschießen mussten mit einem einzigen Schuss



exakt 6,9 Ringe erzielt werden. Dabei entschied neben der Schießfertigkeit auch das Glück. Platz eins belegte Uwe Heuer, Platz zwei Reinhold Brauckmann und Rang drei

Markus Happe. Die Tagespreise der Trainingsabende für die beste Zehn mit dem Luftgewehr errangen Christian Bröckling, Michael Maciejewski, Thomas Heinze,

Ulrich Sander und Werner Lütkepicht.

Großes Lob erhielt Kompanieschießmeister Manuel Meier mit seinem Team für die Durchführung.

SHS: 0 52 07/91 56-0 · PB: 0 52 54/26 65

### Bisplinghoff

BAD · WÄRME · SOLAR · SERVICE

- Komplettbadsanierung
- Teilsanierung
- Altersgerechte Umbauten
- Heizungstechnik

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gerne!

[www.bisplinghoff-online.de](http://www.bisplinghoff-online.de)

Feuchte Räume? Nicht mit uns!

## MD

Abdichtungstechnik & Sanierung GmbH

**alles. richtig. dicht.**

Innen- und Außenabdichtung Keller + Rissverpressung nach ZTV-Ing. + Horizontalsperren + Balkonsanierung + Arbeits- und Dehnfugenbänder +++ Gel-Injektion + Bautenschutz + Sachverständiger für Schäden an Gebäuden + Baugutachten + Mauerwerkstrochenlegung

[www.md-abdichtungstechnik.de](http://www.md-abdichtungstechnik.de) | 05257.93 83 50

## Frühjahrscheck für alle Fahrzeuge!

**JUNGEILGES Automobile**

- das servicestarke Autoteam für alle Fabrikate
- die Werkstatt Ihres Vertrauens für alle Fahrzeugtypen
- Spezialist für Transporter und Wohnmobile
- Einbau von Klimaanlage • Neuwagen • Gebrauchte
- Jahreswagen aller Marken

- Finanzierung • Leasing
- Service • Werkstatt
- TÜV/AU für Pkw, Wohnmobile, Transporter

Bielefelder Str. 21 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 / 93 04 16 · Fax 93 04 26

## Getränke Hüwelhans

Festwirt • Hubert Hüwelhans

- Bistro-Stühle •
- Sachkunde gem. § 16 Schank VO • Verkaufsstände •
- Zapfanlagen • Kühlcontainer • Theken •
- Stehtische • Sitzgruppen •

*Wir wünschen allen schöne Osterfeiertage!*

Zieglerstraße 1 | 33161 Hövelhof  
 Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66  
 e-mail: [huewelhans@web.de](mailto:huewelhans@web.de)

# SCHMIDT

malerfachbetrieb

einwandfrei gestalten & erhalten

☎ 0 52 57 / 12 34    📠 0170 / 4 83 07 96    Bentlakestr. 92    33161 Hövelhof    🌐 [www.ds-maler.de](http://www.ds-maler.de)    📧 [info@ds-maler.de](mailto:info@ds-maler.de)

# Schulung für Angehörige von Menschen mit Demenz

An sieben Abenden hat das Caritas-Altenzentrum in Kooperation mit dem Orts Caritasverband Paderborn und der Barmer BEK einen Kursus für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz durchgeführt.

Neben Themen wie Symptomen der Erkrankung und Kommunikation mit Menschen mit Demenz, waren auch rechtliche Fragestellungen wie Patientenverfügung oder Betreuungsrecht von Belang. Konkrete Tipps zu häuslicher Pflege und Pflegehilfsmitteln wurden genauso behandelt wie Selbstpflege und Unterstützungsangebote. Neben pflegenden Angehörigen nah-



men auch Interessierte teil, die sich im Rahmen der Nachbarschaftshilfe für die Durchführung von Entlastungsangeboten qualifizieren wollten. Das Altenzentrum plant, in der zweiten Jahreshälfte erneut Kurse für pflegende Angehörige

und zur Qualifikation im Rahmen der Nachbarschaftshilfe anzubieten. Interessierte können sich vormerken lassen unter Tel. 98 93 - 137 oder mit einer E-Mail an [empfang@caritas-hoewelhof.de](mailto:empfang@caritas-hoewelhof.de).

## Caritas Pflegestützpunkt Hövelhof Guter Rat zum Thema Pflege? Wir haben´s drauf!



Dass wir rund ums Thema gute Pflege aus einer Hand seit vielen Jahren Profis sind, ist bekannt.

Auch Beratung macht inzwischen einen großen Teil unserer täglichen Arbeit aus und wir setzen alles daran, Ihnen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

Ab dem 01.04.2020 vergrößern wir uns noch einmal. Sie finden uns dann zusätzlich an der Paderbornerstr. 35 b (im Erdgeschoss des Ärztehauses), dem „Caritas Pflegestützpunkt Hövelhof“.

Dort sind wir gerne für Sie da:  
Montags bis mittwochs und freitags: 08:00 – 12:30 Uhr  
Donnerstags: 13:30 Uhr bis 17:00 Uhr  
Dienstag von 16:00 – 18:00 Uhr: Sprechstunde des ambulanten Hospizdienstes

Besuchen Sie uns in unseren neuen Räumlichkeiten – Sie sind herzlich willkommen!

**Die offene Sprechstunde montags und die monatliche Demenzsprechstunde finden weiterhin im Haupthaus an der Allee 56 statt.**

**Pflegestützpunkt des Caritas –  
Altenzentrum Hövelhof e.V.**  
Paderbornerstr. 35 b  
33161 Hövelhof  
Telefon: 05257 / 9375053



## Angebot für Senioren

Die im Oktober gestartete Aktion „Freiwillige Führerscheinrückgabe gegen 60plus-Abo“ der Verbundgesellschaft Paderborn/Höxter (VPH) übertrifft die Erwartungen. „Das Angebot wird von den Senioren im Hochstift als echte Alternative wahrgenommen, um auch im Alter weiter mobil zu bleiben“, so Udo Wiemann, Geschäftsführer der VPH. Die Offerte des kostenfreien 60plus-Abos gegen Führerscheinrückgabe gilt für ein halbes Jahr im Hochstift, es läuft noch bis Oktober 2022. Das Ticket ist täglich ab 8 Uhr nutzbar – für beliebig viele Fahrten in den Kreisen Paderborn und Höxter.

## Einstufung in der Pflege

Das ambulante Pflegeteam des Caritas-Altenzentrums unterstützt und berät Interessierte dabei, den richtigen Pflegegrad für Patienten zu erhalten. Das Erstgespräch ist kostenlos. Weitere Informationen bei Mechthild Piskol unter Tel. 98 93 - 504.

# Neue KjG-Führung im Amt

Bei der Jahresversammlung der KjG Hövelhof wurde die Pfarrleitung neu gewählt. Jonas Menne und Florian Zahlten erhielten das Vertrauen für eine zweite Amtszeit. Neu dabei ist als geistliche Leitung Adina Hollenhorst und das Paritätsamt übernimmt Benedikt Busch.

Der neu gewählte Vorstand beriet wenig später auch über das Vorgehen in der Coronakrise. Veranstaltungen und Gruppenstunden können zunächst nicht stattfinden. Die KjG hält sich ebenfalls die Möglichkeit



Das Leitungsteam der KjG Hövelhof wurde jüngst auf der Jahreshauptversammlung gewählt.

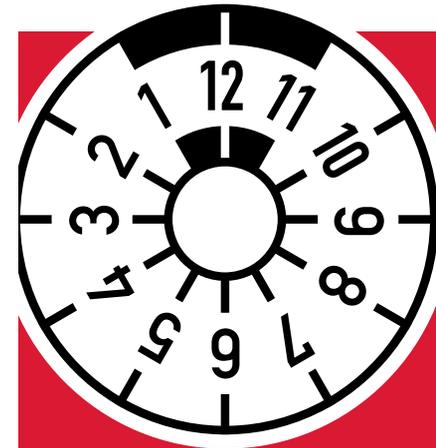
offen, das jährliche Ferienlager nicht wie geplant stattfinden zu lassen. Die angemeldeten

Kinder und ihre Familien sollen per E-Mail auf dem Laufenden gehalten werden.



## Kfz-Prüfstelle Hövelhof / Sennelager

Die Prüfstelle mit Sympathie  
und Sachverstand.



Gewerbegebiet  
»Achsen Schmiede«  
Tel. 05257 / 943140-0  
Fax 05257 / 943140-33

**Öffnungszeiten**  
Mo - Fr 13 - 17 Uhr  
2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr

### Anfahrt

Sie erreichen uns über die L756 »Paderborner Str.« (die ehem. B68). Bei der Firma Hämmerling biegen Sie in die »Achsen Schmiede« ein. Dann fahren Sie sofort rechts, etwa 60 m parallel zur »Bielefelder Str.«. Unsere Prüfstelle liegt dann auf der linken Seite, mitten im dortigen Hallen-Komplex.



## Schlotmann Recycling GmbH

Containerdienst • Schüttgüter • Recyclinghof

### Annahme & Entsorgung

- Baumischabfälle
- Sperrmüll & Bauschutt
- Papier & Pappe
- Holz & Grünabfälle

### Verkauf & Lieferung

- Sand, Kies & Schotter
- Mutterboden
- Füllboden
- Natursteine

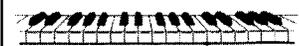
Rindenmulch  
jeweils 0-20 mm

Mo-Fr: 7-17 Uhr • Sa: 8-12 Uhr

Schlotmann Recycling GmbH  
Staumühler Straße 181 • 33161 Hövelhof  
05257-93550 • www.schlotmann.com

Wir freuen uns sehr,  
dass wir ab dem 1. April 2020 zu dritt sind  
und begrüßen unsere neue Kollegin  
**Frau Dr. med. Eva-Maria Richter**  
Fachärztin für Gynäkologie und Geburtshilfe  
in unserer Gemeinschaftspraxis.

**Dr. med. Peter Engeling und  
Dr. med. Annette Rodenkirchen**  
Schlossstr. 1 • 33161 Hövelhof  
Tel. 05257/6725  
www.gyn-hoehelhof.de



### Fachbetrieb für Klavierbau

- Klaviere – neu und gebraucht
- Verkauf – auch Mietkauf
- Reparaturen, Restaurierungen  
Stimmungen

**Michael Symann**  
Klavierbaumeister  
Oststr. 46 • 33415 Verl-Kaunitz  
Telefon 052 07/47 72

www.klavierbau-symann.de

## An- und Verkauf

**Kaufe Pelze**, Teppiche, Bernstein, Modeschmuck, Uhren und Zinn, Jonny-Peter Reichmann.

0 15 22 - 3 70 11 81

## Wasserpumpen Service



für Haus  
Hof + Garten

## Kolbenpumpen Kreiselpumpen

Installation - Reparatur - Verkauf

**Dieter Meiwes**

Rosenstr. 9, 33161 Hövelhof  
Tel./Fax: 05257 / 1492 ab 17 Uhr

**Brennholz** getrocknet u. gesiebt zu verkaufen.

0 52 57 - 46 37

Manuelle **Reiseschreibmaschine** mit Koffer, 50 €.

0 52 57 - 93 45 38

## Gardinen Wasch Center

abnehmen • waschen • aufhängen

vom Fachpersonal zu besonders günstigen Preisen.

Verkauf von Plisseeanlagen  
Reinigung von Plisseee und Lamellenanlagen

Infos unter Tel. 05250/7510  
oder 0170/1084115

Christiane Schrader,  
Delbrück-Boke

Verkaufe **2 Fahrräder**, eins ist mit TiefEinstieg. Preis VB.

01 75 - 7 34 75 20, ab 16 Uhr

**Polstergarnitur** - 1,5 Jahre alt - Longlife Echtleder - Farbe schwarz - Polsterung: hochwertiger Kaltschaum - Echtholzfüße in schwarz - keine Kratzer - komplett neuwertig/keine Makel - rauchfreier Haushalt - keine Haustiere - gekauft bei Möbelhaus Finke. Neupreis: 4.950 €, Verkaufspreis 1.650 € VB. Besichtigungstermine können gerne vereinbart werden.

0 52 57 - 93 07 22

## Der Ramselhof

der Ort für Ihre Veranstaltung  
Tel. 05257-977371

## Immobilienmarkt

Entspannen mit  
Shiatsu oder Aroma Massagen  
Marita Dirkschnieder  
Tel.: 05257 / 9369170

**EG-Wohnung** in Hövelhof zentrumsnah zu vermieten, 4 ZKB, 85 qm ab sofort. Haustiere nicht erlaubt.

01 60 - 92 00 29 65

Alles rund um den Stempel  
finden Sie bei uns.



## Klick-Vinyl-Aktion-Vollvinyl

Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm

Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen

**Aktionspreis 21,90€/m<sup>2</sup>**

Incl. Unterlage

**SCHÄFERS**

Fussboden GmbH

Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen

☎ 05250-982900



## Partyservice Mersch

33104 Sennelager, 05254/7228

Exclusive Grillseminare mit Weber- und Napoleon-Grills

### Grillcatering

Napoleon-Grill-Händler | [www.partyservice-paderborn.de](http://www.partyservice-paderborn.de)

**Junge Familie** sucht EFH, DHH, REH o. EGW mit Garten zum Kauf o. Miete in Hövelhof/Riege.

01 51 - 70 80 16 91

**DG-Wohnung** im 6-Fam.-Haus im Ortskern von Hövelhof 72 qm, 4ZKB, Kaltmiete 440 €, NK ca.110 €.

01 51 - 59 25 42 88

20 Jahre in Hövelhof



**GESUNDHEITSPRAXIS**

SONJA POHLMEIER

Angebot zum Frühjahr!

Individuelle Ausleitungs- +  
Entgiftungsverfahren  
Allergiebehandlung  
psychosomatische Beschwerden

Tel: 05257-9360177

[www.gesundheitspraxis-pohlmeier.de](http://www.gesundheitspraxis-pohlmeier.de)

## Stellenmarkt

**Putzhilfe** für 3 Stunden wöchentlich in Hövelhof gesucht.

01 71 - 8 22 60 76

**Aushilfsfahrer** (m/w/d) auf 450-€-Basis gesucht für Fahrten mit einem Kleintransporter und einem 7,5t-LKW mit Anhänger im Umkreis von 100km, überwiegend am Vormittag. Bewerbungen an:

**REME Möbelbeschläge GmbH**,  
Frau Stork, Industriestr. 48,  
33161 Hövelhof, oder per E-Mail  
an: [s.stork@reme-gmbh.de](mailto:s.stork@reme-gmbh.de).



Ihr Kundenberater vor Ort  
**Konrad Woitzky**  
Tel. 01 73 - 3 12 67 64  
Tel. 0 52 52 - 94 00 38



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!

**Anja Grabenströer-Tobisch**

Ärztl. geprüfte

Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit

## Fußpflege und Massagen

Abend: Tel. 05207/9871340

Tag: Mobil 0173/9760896

*Nur Hausbesuche*

*Termine nach telef. Vereinbarung*

Anja Knaup  
Bahnhofstraße 73  
33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Tel. 05207.3991  
[www.kleinaescheri.de](http://www.kleinaescheri.de)



Waschen, Bügeln, Mangeln · Oberhemden- und Kittelservice  
Oberbekleidung · Berufsbekleidung · Gardinenservice · Näharbeiten  
Hol- und Bringservice · Annahmestelle für Teppich- und Lederreinigung

Mo - Fr 09.00 - 13.00 und 14.30 - 18.30 Uhr · Sa 09.00 - 13.00 Uhr

## Gardinen & mehr

Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff

Beratung · Maßgeschneiderte Gardinen  
Plisseeanlagen · Rollos  
Waschservice · Änderungen

Auch die von Ihnen gelieferten Stoffe  
werden von uns fachgerecht verarbeitet.

**Katharina Otto · Hirtenweg 24a · 33161 Hövelhof**  
Tel: 0 52 57 / 93 52 60 oder Mobil 0151/19450378

## Verschiedenes

Seit über 25 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß für den gesamten Wohnbereich  
**Tischlerei Thomas van Holt**  
 Tel. 05257/5548 oder 6568  
[www.tischlerei-vanholt.de](http://www.tischlerei-vanholt.de)

**Kleine Pferdekoppel** zu pachten oder kaufen gesucht: Das Pferd kommt nur stundenweise, niemals nachts, auf die Koppel.

**0 52 57 - 13 93**

Trennungen, **Lebenskrisen**, bestimmte Probleme wiederholen sich immer wieder... Erfahrene Heilpraktikerin Psychotherapie kann Ihnen helfen, probieren Sie es aus.

[www.welschof.de](http://www.welschof.de)  
**01 60 - 6 38 28 20**

**Höpfl's**  
**Haus- & Hofservice**  
 Räumen - Pflegen - Fegen

- Hausmeisterdienste
- Minibaggerarbeiten
- Gartenpflege

Tel. 0173/9441327

**Chiropraktik** (Gelenkmobilisation) in der Kombination mit med. Massagen in der Praxis für Naturheilkunde, Kai Westerwinter, Heilpraktiker, Alter Markt 2, 33161 Hövelhof.

**0 52 57 - 7 07 12 80**

**Miele**, gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180 bis 450 €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre.

**0 52 57 - 60 81, ab ca. 18 Uhr**

*In Bewegung zur Ruhe kommen  
 Körper und Geist trainieren  
 Harmonie finden*  
**QiGong und TaiChi**  
 Sabine Merschjohann



Kirchstr. 51 in Hövelhof,  
 Tel.: 05257/9492858  
[Sabine@Merschjohann.net](mailto:Sabine@Merschjohann.net)

TeleSon **Energieberatung**. Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge, H.J. Meier.

**01 63 - 4 09 00 02, ab 17 Uhr**

**Zelte**, Pagoden, WC-Wagen, Bestuhlung, Dusterhus, Ostenland.

**01 71 - 5 81 73 87 und  
 0 52 57 - 42 25**

### GOLDANKAUF HAGEDORN WIR KAUFEN

Goldschmuck, Alt- & Bruchgold, Zahngold, Modeschmuck, Edelsteine, Bernstein, Münzen, Militaria, Silber, Bestecke, Zinn, Kunst, Bronzen, Uhren, ganze Haushalte und Nachlässe

#### Carsten Hagedorn

Von-Ketteler-Str. 10 | PB-Elsen  
 Tel. 05254 8076176  
 Mobil 0171 3140632  
 Di.-Fr. 10-18 Uhr | Sa. 10-14 Uhr

## FSG

### Gebäudereinigung

für professionelle Reinigung

- Haus-Wohnung-Fensterreinigung
- Wintergärtenreinigung
- Bauabschlussreinigung
- Gartenpflege

Mobil 0173/83 83 506  
 Tel.: 05251/147 65 07  
[www.fsg-reinigung.de](http://www.fsg-reinigung.de)

**Kaninchen**: frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 8 Euro.

**0 52 57 - 93 61 90**

**Absetzmulden** für gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis, Borgis Verwertungen.

**0 52 05 - 7 25 53**

Feiern Sie doch einfach im **Bürgerhaus Espeln!** Wir bieten Ihnen die passenden Räumlichkeiten für Geburtstage, Hochzeiten, Familienfeiern und vieles mehr...

[www.buergerhausespeln.de](http://www.buergerhausespeln.de)  
**01 60 - 92 34 03 78**

**Heilpraktikerin** Psychotherapie – Marion Welschof-H. – Lösungsfok. Kurzzeitherapie – Autogenes Training – Hypnose – Klangschalen – Stimmgabeln – WIYS - Quantenheilung – Reiki – Fotografie.

**01 60 - 6 38 28 20  
[www.welschof.de](http://www.welschof.de)**



### Fachbüro für Immobilien, Bauberatung und Finanzierung

[www.immobiliien-ulrich.com](http://www.immobiliien-ulrich.com)

**Immobilien  
 Ulrich**

**Hövelhof, DHH, Bj. 1993, 3 KiZi, Vollkeller, gr. Garage, verklindert, gepflegt, Gasheizung, KP 333.000 €**  
**Hövelhof, nur noch ein Bauplatz zu verkaufen, KP 220 €/m<sup>2</sup>**

**Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?  
 Sie kennen jemanden, der verkaufen möchte?  
 Wir zahlen eine Tipp Provision für eine realisierte Weiterempfehlung.  
 Wir helfen Ihnen professionell und schnell.  
 Rufen Sie an.**

**Allee 24-26 • 33161 Hövelhof • Tel. 05257/940950 oder 0170-1851144**

Fon: 05250/ 98780  
**AUTO DIENST** WERKSTATT & HANDEL [www.autohaus-protte.de](http://www.autohaus-protte.de)  
**PROTTE** Bursdamm 1 Delbrück-Ostenland

**Wir suchen ab sofort:**

- **Kraftfahrzeugmechatroniker (m/w/d)**  
 - Bearbeitung von Reparaturaufträgen, präzise, termingerecht und qualitätsbewusst  
 - selbständige Diagnose und Instandsetzung von Fahrzeugen  
 - Effektive und zielgerichtete Arbeitsdurchführung
- **Mitarbeiter für abwechslungsreiche Arbeiten (m/w/d)**  
 - Verschiedene Aushilfsarbeiten  
 - Fahrzeugverbringung (Führerschein Klasse B)  
 - Abschleppfahrten (Führerscheinklasse C1 oder 3) wünschenswert

Sie sind auf der Suche nach einer abwechslungsreicher Tätigkeit? Dann bewerben Sie sich bei uns!

**Wir freuen uns auf Sie!**  
**Autohaus Protte**  
 Bursdamm 1 - 33129 Delbrück  
 Tel. 05250/9878-0 - E-mail:juergen-protte@autohaus-protte.de



**SIMON TAXI**  
Auto - Fahrdienste

*Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)  
im Rollstuhl und liegend  
im Krankenliegewagen (KTW)*

**Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00**

**Schüler Nachhilfe**

**Jetzt informieren und anmelden!**

- In den Fächern: Mathe, Englisch, Deutsch, Französisch, Latein
- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Schüler
- Kostenloser Probeunterricht
- Probemonat

**schon ab 7,75 € für 45 Min.**

INFO-HOTLINE: **05257-5049870** [www.lern-insel.com](http://www.lern-insel.com)

Beratung vor Ort: Di. - Fr. 14.00-17.30 Uhr  
oder nach Vereinbarung  
Hövelhof Hövelmarkt 9 (über dem Einstein)

**LernInsel**

**senneLeasing**

strategische Personalkonzepte  
Zeitarbeit und Outsourcing

**Ihr Arbeitgeber für  
Hövelhof.  
Wir sind für Sie da!**

senneLeasing • Telefon: 05257-938590  
Gehastraße 4 • Telefax: 05257-938591  
33161 Hövelhof • mail: [info@senneleasing.de](mailto:info@senneleasing.de)



**die kissenmacher**

- Wir fertigen alles, was Sie für den Gartenmöbel- und Heimbereich wünschen
- Objektausstattung
- Alle Polster mit verdecktem Reißverschluss und waschbar
- Wendekissen in kariert, gestreift und uni

Verwendung von hochwertigen und besonders strapazierfähigen Outdoorstoffen, z.B. SWELA SOFT, weiterentwickelter Markisenstoff, trocknet schnell, permanent wasserabweisend

*Wir wünschen kuschelige Ostern!*

Die Kissenmacher  
Anita & Dieter Inkers  
Osternweg 37 • 33758 Schluff Hülte-Sukerlathack  
Telefon 0 52 07/9 91 35 61 • Fax 0 52 07/9 91 35 62  
[info@die-kissenmacher.de](mailto:info@die-kissenmacher.de) • [www.die-kissenmacher.de](http://www.die-kissenmacher.de)



**Marcus Friedrich**  
Renovierungen & Innenausbau

Schmiedeteich 4  
33161 Hövelhof  
Mobil: 0176 22 84 70 02  
[www.mf-renovieren.de](http://www.mf-renovieren.de)

**Qualität ist unsere Zukunft!**

- Renovierungen
- Bodenverlegung
- Trockenausbau
- Türen



**Haustüren aus Aluminium**  
Für mehr Stabilität und Sicherheit

**OEWI/ALU**

Wir produzieren 100% made in Germany in Deutschland

33161 Hövelhof  
Industriestraße 33  
Telefon (05257) 98 97-0 • Fax -10  
[info@oewi.de](mailto:info@oewi.de) • [www.oewi.de](http://www.oewi.de)

Haustüren • Vordächer • Fenster • Wintergärten • Terrassenüberdachungen • Kunststoff-Fenster • Fliegengitter • Fassaden • Edelstahlhandläufer



JUBEL/ STURDY • GARCIA • MAXIMO • HAPPYGIRL

**Lollypop**  
Kindermoden

**Ab in den Frühling!**  
Die neuen Sommerkleider- und Outfits sind da!

*Wir wünschen frohe Ostern!*

Schloßstraße 23 • 33161 Hövelhof • Tel. (05257) 6361

• FEETJE/B&D • HAPPYGIRL • GARICA • JUBEL/STURDY

STERNTALER • S. OLIVER • SANETTA • BLUE EFFECT • S. OLIVER • TOPPO

**BAGGER-ARBEITEN**  
**ABBRUCHARBEITEN**  
**KANALBAU**

Delbrückerstraße 10  
33161 Hövelhof  
Mobil: 0160 55 66 872  
Fax: 05257 93 81 86



90 Jahre  
85 Jahre  
85 Jahre  
80 Jahre  
90 Jahre  
85 Jahre  
90 Jahre  
80 Jahre  
105 Jahre  
94 Jahre  
80 Jahre  
90 Jahre  
85 Jahre  
90 Jahre  
Goldene Hochzeit

01. April  
02. April  
04. April  
06. April  
09. April  
09. April  
12. April  
13. April  
15. April  
16. April  
19. April  
24. April  
26. April  
26. April  
30. April

## Wir gratulieren

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

Stanislawa Korona • Königsberger Straße 11  
Anita Reichelt • Im Winkel 6  
Erwin Lange • Rosenstraße 3  
Christa Brummelte • Sporkstraße 30  
Marta Rocker • Alter Markt 4  
Udo Busche • Jägerstraße 23  
Adelheid Brunnert • Langer Weg 16  
Kurt Hammelmann • Ansgarstraße 6  
Anna Bredenbals • Windthorststraße 9  
Bruno Rennerich • Langengrund 11  
Ulf Frielinghaus • Zur Post 21  
Friedrich Wolfel • Hochstiftstraße 36  
Josef Bredenbals • Gütersloher Straße 19  
Helga Münch • Dr.-Sonnenschein-Straße 21  
Elisabeth & Rudolf Nordhoff • Gütersloher Straße 248

## Joh. Relard

Garten- & Landschaftsbaumeister

**Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.**

- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau - Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.

**Tel. 05257 / 940 182**  
www.relard.de  
Klausheider Straße 64 • 33161 Hövelhof  
Fax 05257 / 934 255 • D2 Fu 0172 / 98 244 91

Ihr Experte für Garten & Landschaft

*Ein herzliches Dankeschön*  
sage ich meiner Familie, den Verwandten,  
Nachbarn und den Vereinen, die mir  
zu meinem  
**100. Geburtstag**  
mit Glückwünschen, Blumen und  
Geschenken viel Freude bereitet haben.  
Es war ein sehr schöner Tag.  
*Josefine Meier*

*Ein herzliches Dankeschön*  
sagen wir unserer Familie, unseren  
Verwandten, Nachbarn, Freunden und allen  
Gratulanten, die uns zu unserer  
Diamantenen Hochzeit mit Glückwünschen,  
Geschenken und Blumen eine große Freude  
bereitet haben.  
*Maria und Günter Ziemba*

**Zum 25-jährigen Praxisjubiläum**  
gratulieren wir unserer Chefin  
**Therese Schalla-Sopora**  
recht herzlich und wünschen ihr  
für ihren Ruhestand  
viel Glück und Gesundheit.

*Ihr Praxis Team:*  
*Susanne Ute Rosa Steffi*  
*Viktoria Claudia Barbara*

Ein herzliches Dankeschön sage  
ich allen Gratulanten, die mir zu  
meinem **90. Geburtstag**  
viel Freude bereitet haben.  
**Josef Böltner**

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.

Johann Wolfgang von Goethe



In dankbarer Erinnerung an unseren lieben Verstorbenen

## Hans-Ulrich Saur

\* 12.11.1946 † 23.4.2019

Das erste **Jahresseelenamt** wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

Hövelhof,  
im April 2020

Im Namen aller Angehörigen  
Renate Saur



Sie wird uns unvergessen bleiben

## Renate Hirschfelder

geb. Weidlich

\* 14. Juli 1942 † 12. Februar 2020

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren.

Doch zu wissen, wie viele sie schätzten und gern hatten, gibt uns Trost.

Wir sagen allen für die zahlreichen liebevollen Beweise der Anteilnahme unseren herzlichen **Dank**.

**Dieter Hirschfelder mit Familie**

E-Mail: [info@upgang-rolladen.de](mailto:info@upgang-rolladen.de) | Internet: [upgang-rolladen.de](http://upgang-rolladen.de)



## Hö RO Hövelhofer Rolladenhandel

**Inhaber: Volker Uppang**

Tel.: 0 52 57 - 59 52 | Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49

**Beratung, Verkauf und Montage von:**

- Rolladen für Alt- und Neubau
- Aluminium - Garagentore
- elektrischen Rolladenantrieben
- Rolladenvorbauelementen
- Markisen, Insektenschutz
- Rollfenster und Plissees
- Reparaturservice "Rund um den Rolladen"

Gütersloher Straße 57c | 33161 Hövelhof

# Für Küchen kenne ich nur

... eine Adresse



[www.paul-arens-kuechen.de](http://www.paul-arens-kuechen.de)

**prisma**<sup>®</sup>  
*meine Küche!*

**PAUL ARENS KÜCHENWELTEN**  
Schubertstraße 1-3 | 33129 Delbrück-Ostenland  
Telefon: 05250/982 91-44  
E-Mail: [info@paul-arens-kuechen.de](mailto:info@paul-arens-kuechen.de)

**PAUL ARENS**  
KÜCHENWELTEN



## Herzlichen Dank

an alle, die für unseren lieben Verstorbenen ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

### Johann (Hans) Neisens

\* 08.08.1921 † 05.03.2020

Im Namen aller Angehörigen  
Familie Neisens

Hövelhof, im März 2020

Nur für eine kleine Weile habe ich dich verlassen, doch mit großem Erbarmen hole ich dich heim.

Jes 54, 7

### Dieter Drescher

\* 27.03.1940 † 01.03.2020

Wir bedanken uns bei allen, die mit uns von Dieter Abschied nahmen und ihre Anteilnahme und Verbundenheit zum Ausdruck brachten.

Herzlichen Dank auch für die Spenden zugunsten der Welthungerhilfe, die in Dieters Sinne eingegangen sind.

Im Namen aller Angehörigen  
Familie Lauströer

*Gedanken - Augenblicke  
Sie werden uns immer an Dich erinnern.*

### Georg Meiwes

\* 25.09.1934 † 19.04.2019

Das erste **Jahresseelenamt** wird aufgrund der Absagen der Messen zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

Gisela Meiwes  
und Familie

*Es gibt im Leben für alles eine Zeit;  
eine Zeit der Freude, eine Zeit der Stille,  
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.*

### Fritz Herfurth

\* 2. Mai 1931 † 29. Februar 2020

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren.  
Doch zu wissen, wie viele ihn schätzten und gern hatten, gibt uns Trost.

**Wir danken** für die zahlreichen und liebevollen Beweise der Anteilnahme.

Walburgis, Thomas und Elke mit Marvin



*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.*

Herzlichen Dank an alle, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

### Edeltraud Köhler

\* 19.2.1941  
† 11.2.2020

**Herbert Köhler  
und Familie**

- Statt Karten -

Mit deinem Tod haben wir vieles verloren,  
niemals aber die mit dir verbrachte Zeit.  
In unseren Herzen bleibst du unvergessen.

## Maria Bonensteffen

geb. Schneider

\* 15. Juli 1937 † 27. Februar 2020

Danke sagen wir allen, die uns tröstende Worte sagten  
oder schrieben, gemeinsam mit uns Abschied nahmen  
und verstehen, was wir verloren haben.

Im Namen aller Angehörigen:

**Franz Bonensteffen**

Hövelhof, im April 2020

Aufgrund der momentanen Situation findet das 30-tägige  
Seelenamt zu einem noch unbekanntem Zeitpunkt in einer  
anderen Form in der Pfarrkirche zu Hövelhof statt.

*Es gibt im Leben für alles eine Zeit:  
eine Zeit der Freude, eine Zeit der Stille,  
und eine Zeit der  
dankbaren Erinnerung.*

In Dankbarkeit sind wir  
allen verbunden, die unsere liebe Mutter

## Maria Ewers

geb. Westerwinter

\* 11. November 1924 † 13. Februar 2020

auf dem letzten Weg begleitet und ihre  
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum  
Ausdruck gebracht haben.

Im Namen aller Angehörigen:

**Mechthild und Franz Fockel**



- Statt Karten -

Mit deinem Tod haben wir vieles verloren,  
niemals aber die mit dir verbrachte Zeit.  
In unseren Herzen bleibst du unvergessen.

## Rita Puls

geb. Lücke

\* 6. Juni 1937 † 13. Februar 2020

Wir danken allen, die sich beim Tode unserer lieben  
Verstorbenen in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten,  
ihr das letzte Geleit gaben und ihre Anteilnahme auf  
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:

**Susanne Sendermann**

Hövelhof, im März 2020

Aufgrund der momentanen Situation findet das 6-Wochenamt  
zu einem noch unbekanntem Zeitpunkt in einer  
anderen Form in der Herz-Jesu-Kirche in Riege statt.



*Wohin du nun auch gehst  
- du bleibst in unseren  
Herzen.*

*Wie weit entfernt du nun  
auch bist  
- du bist ein Teil von uns.*

*Allen, die sich in stiller  
Trauer mit uns verbunden  
fühlten und ihre liebevolle  
Anteilnahme auf so vielfäl-  
tige Weise zum Ausdruck  
brachten, danken wir von  
Herzen.*

*Worte können nicht  
beschreiben, wie sehr es  
berührt zu erleben, mit wie  
viel Liebe und Wertschät-  
zung auch andere an sie  
denken, mit uns trauern und  
sie vermissen.*

**Brigitte  
Kleinehans**  
geb. Duclos

\* 18. Nov. 1941  
† 26. Februar 2020

**Danke**  
sagen ihre Kinder

Stil und Blüte  
Monika Schniedermann

**Ihr Floristik-Fachgeschäft  
für individuelle Trauerfloristik**

- Kreative Floristik
- Ideen-Sträuße
- Hochzeitsfloristik
- Blumen Service
- Keramik
- Pflanzenarrangements
- Geschenkartikel
- Florale Eventdekorationen

Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof  
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 8.30 - 12.30 u. 14.30 - 18.30  
Samstags: 08.30 - 13.00 | Sonntags: 10.00 - 12.00

www.stilundbluete-hoevelhof.de

## Neuer Förster für Privatwald

„Ein reibungsloser Übergang lag dem Regionalforstamt am Herzen“, erklärte dessen Leiter Roland Schockemöhle bei der Übergabe des Privatwaldreviers im nördlichen Kreis Paderborn. Dort folgt Christoph Wiegand seinem Vorgänger Michael Wessel, der das flächenmäßig größte Revier in NRW 20 Jahre lang betreut hat und nun den Bürener Stadtwald übernahm. Der neue Förster Wiegand ist im Forstamt ausgebildet worden und wohnt in Paderborn, war bisher in Schloß Holte-Stukenbrock tätig und ist jetzt Ansprechpartner für 180 Waldbesitzer. Die machen wie der Vorsitzende der Forstbetriebsgemeinschaft Paderborner Land, Heinrich Bultmann, gerade wegen Stürmen, Dürre und Borkenkäfer eine schwere Zeit durch. ■

**Geteilte Ängste kann man besser aushalten. Sprechen Sie mit uns!**

Allee 45  
33161 Hövelhof  
**Tel 05257 - 40 24**  
www.simon-relard.de

**SIMON-RELARD**  
**BESTATTUNGSHAUS**

[www.dunschen-hoevelhof.de](http://www.dunschen-hoevelhof.de) – 3 Handwerke unter einem Dach!



**DUNSCHEN**

**Grabmale & Bestattungen**

Am Friedhof 1 • 33161 Hövelhof  
**Telefon 05257-98 07 96**

Industriestraße 49 • 33161 Hövelhof  
**Telefon 05257-14 82 (Tag & Nacht)**

Statt Karten



Ein Jahr ohne dich.  
Die Zeit ist schnell vergangen,  
doch unsere Trauer nicht.  
Du bist von uns gegangen,  
aber aus unserem Herzen nicht.

**Klaus Dieter Stollmeier**

\* 20.06.1964 † 15.04.2019

Das erste **Jahresseelenamt** wird aufgrund der momentanen Situation auf unbestimmte Zeit verschoben.

Im Namen aller Angehörigen:

**Paul Stollmeier und Familie**

## Josef Westerwinter

\* 27. April 1930

† 23. Januar 2020



Unterbrandmeister Josef Westerwinter wurde 2019 mit der Sonderauszeichnung in Gold des Verbandes der Feuerwehren in NRW für 60 Jahre Mitgliedschaft in unserer Freiwilligen Feuerwehr Hövelhof geehrt. Von 1959 bis 1990 engagierte er sich im aktiven Feuerwehrdienst. Danach gehörte er unserer Ehrenabteilung an. Wann immer jemand gebraucht wurde, war Josef zur Stelle: Für seine Zuverlässigkeit war er bekannt.

Wir werden unserem Feuerwehrkameraden ein ehrendes Andenken bewahren. Unsere Anteilnahme gilt seinen Angehörigen.

Für die Freiwillige Feuerwehr Hövelhof:  
Peter Kesselmeier (Leiter der Feuerwehr)



Rat und Hilfe im Trauerfall

**Bestattungen MEIER**

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten

Traueranzeigen

Erladigung aller Formalitäten

Bestattungsvorsorge



## Apotheken-Notdienst Apr.

Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter [www.akwl.de](http://www.akwl.de) oder  
Tel. (08 00) 00 22 88 3 • Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

01	Mi	Apothek im Kaufland • Riemekestr. 37 • 33102 Paderborn • 0 52 51 / 8 74 47 33
02	Do	Fürst-Wenzel-Apotheke • Paderborner Str. 442 • 33415 Verl-Kaunitz • 0 52 46 / 16 17
03	Fr	Marien-Apotheke • Lange Str. 44 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 9 94 60
04	Sa	Kreuz-Apotheke • Lange Str. 3 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 5 32 91
05	So	Eichen-Apotheke • Mergelweg 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 93 45 41
06	Mo	Apothek am Holter Kirchplatz • Holter Kirchplatz 10 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock • 0 52 07 / 99 59 59
07	Di	Rosen-Apotheke • Auf der Bache 24 • 33129 Delbrück (Ostenland) • 0 52 50 / 5 22 38
08	Mi	Ems-Apotheke • Allee 27 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 23 45
09	Do	Löwen-Apotheke • Oststr. 12 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 98 29 50
10	Fr	Heide-Apotheke • Dr.-Rörig-Damm 94 • 33102 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 4 96 96
11	Sa	Mühlenhof-Apotheke • Schloßstr. 10 • 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus) • 0 52 54 / 9 97 80
12	So	Marien-Apotheke • Lange Str. 44 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 9 94 60
13	Mo	Apothek im Kaufland • Riemekestr. 37 • 33102 Paderborn • 0 52 51 / 8 74 47 33
14	Di	Apothek am Markt • Ottenheide 1 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Stukenbrock) • 0 52 07 / 92 09 47
15	Mi	Safari-Apotheke • Holter Str. 136 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 9 25 19 51
16	Do	Sonnen-Apotheke • Oststr. 24 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 97 05 00
17	Fr	Maspert-Apotheke • Paderwall 15 • 33102 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 28 08 24
18	Sa	Hubertus-Apotheke • Bahnhofstr. 58 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 92 12 23
19	So	Pollhans-Apotheke • Bahnhofstr. 57 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 92 13 34
20	Mo	Alme-Apotheke • Alter Hellweg 29 • 33106 Paderborn (Wewer) • 0 52 51 / 93 03 30
21	Di	Thune-Apotheke • Bielefelder Str. 161 • 33104 Paderborn (Sennelager) • 0 52 54 / 93 50 50
22	Mi	Delphin-Apotheke • Detmolder Str. 8 • 33102 Paderborn • 0 52 51 / 5 66 77
23	Do	Neue Apotheke • Wilhelmstr. 1 • 33415 Verl • 0 52 46 / 93 03 93
24	Fr	Apothek im Kaufland • Riemekestr. 37 • 33102 Paderborn • 0 52 51 / 8 74 47 33
25	Sa	Apothek Wilhelmshöhe • Elsener Straße 88 • 33102 Paderborn • 0 52 51 / 6 98 88 40
26	So	Sonnen-Apotheke • Oststr. 24 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 97 05 00
27	Mo	Safari-Apotheke • Holter Str. 136 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 9 25 19 51
28	Di	Senne-Apotheke • Schloßstr. 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 9 85 60
29	Mi	Le-Mans-Apotheke • Le-Mans-Wall 9 • 33098 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 2 75 13
30	Do	Süd-Apotheke im Südring • Pohlweg 110 • 33100 Paderborn • 0 52 51 / 6 51 57

### Auf einen Blick

#### Allgemeinmedizin

Dr. Sondermann &	9 85 10
Dr. Smolnik	
Gesundheitszentrum	9 32 700
Mergelweg: Dr. Froese, Dr. Krois & Dr. Behrends	
Dr. Dr. G. Schneider,	93 80 00
Dr. M. Schneider, H.-J. Kias, S. Callauch	
Dr. R. Vogel & Dr. E. Rikus-Dee	

#### Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dr. Engeling &	67 25
Dr. Rodenkirchen	

#### Internisten

Dr. Klawohn	29 48
-------------	-------

#### Zahnärzte

Jagemann & Jagemann	66 02
Klufmüller & Kollegen	28 28
Hanna	54 94
Dr. Schmidt & Dr. Düsterhus	32 80
Dr. Witte & T. Wüstenbecker	49 90

#### Hebammen

Gehrke-Pietsch	13 32
Meier-Löhr	14 84
Podtschaske	93 23 93
Samuel	(01 76) 85 60 01 58

#### Tierärzte

Dr. Kluge	55 05
Dr. Meier-Löhr	67 71



### Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn  
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung  
von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

### Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40



**Muvital**  
HELMUT MUSIALEK  
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

- Sport- und Physiokinesiologie
- Individuelle Trainingspläne
- Wirbelsäulengymnastik
- Aktive Rehabilitation
- Osteoporosetraining
- Rückenschule
- Heilpraktiker (Physiotherapie)



Alter Markt 6  
33161 Hövelhof  
Tel: 0 52 57 / 93 81 00  
Inh.: Helmut Musialek

Im Internet unter [www.muvital.de](http://www.muvital.de)

**Malerstudio**  
**DIPO**

Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof  
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776  
E-Mail [dirk-pollmeier@t-online.de](mailto:dirk-pollmeier@t-online.de)



## SPEZIALIST FÜR GROSSE FLÄCHEN.

Jetzt STIHL Benzin-Rasentraktoren testen.

Faszinierende Mähleistung und Fahrfreude in einem – der Rasentraktor RT 5097 macht's möglich: Nehmen Sie Platz, geben Sie Gas und meistern Sie große Rasenflächen bequem im Sitzen. Überzeugen Sie sich selbst.

### Bernhard Schiermeier Land- und Gartentechnik

Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249

**33161 Hövelhof - Espeln**



# HEUTE

Pflege Betreuung Beratung

- Ambulante Pflege von Haus zu Haus
- Wohngruppen – 24 Std. Betreuung vor Ort



Kompetenz und Zuverlässigkeit. Wir beraten und unterstützen Sie gerne.

Büro Schloß Holte  
Holter Kirchplatz 4  
33758 Schloß Holte

Tel.: 0 52 07 / 954 61 60  
Fax: 0 52 07 / 954 61 80

info@heute-pflege.de  
www.heute-pflege.de

## grosser

Ihr Malermeister seit 50 Jahren.

- Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Bodenbeläge aller Art
- Wärmedämmung

Zieglerstraße 21 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57 / 93 49 95  
info@malermeister-grosser.de | www.malermeister-grosser.de

www.tölke-stukenbrock.de



## TÖLKE

Orthopädie - G  
Schuhtechnik - m  
b  
h

... weil Deine Füße wertvoll sind!

bequeme Schuhmode

eigene Meisterwerkstatt

Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

## Impressum



## Hövelhofer Rundschau

### Herausgeber & Redaktion

Verkehrsverein Hövelhof e.V.

V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer  
Geschäftsstelle in der Tourist-Information  
Schloßstraße 11 • 33161 Hövelhof  
Tel. 05257 - 5009-863 • Fax 05257 - 5009-869  
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de  
www.hoevelhofer-rundschau.de

**Es gilt die Anzeigenpreisliste August 2013.**

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

**Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 - 8787766**

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluß ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

**Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 30. April 2020**

### Anzeigenberatung

Claudia Höwekenmeier

Tel. 0170 - 8557528

anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

### Annahmestelle für Anzeigen

Druckerei E. Pache

Schloßstraße 21 • 33161 Hövelhof

Tel. 05257 - 2438 • Fax 05257 - 4587

anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

## Schnelle Schwimmerinnen

Nach vielen Jahren konnte mal wieder eine Damenmannschaft der Leistungsgruppe des Hövelhofer Schwimmvereins bei einem Ligawettbewerb an den Start gehen. 13 Schwimmerinnen sprangen dabei in Beckum ins Wasser. Das Team war nach Vereinsangaben gut in Form und schwamm zahlreiche neue Bestzeiten. Die vergleichsweise junge Hövelhofer Mannschaft konnte mit der teilweise deutlich älteren Konkurrenz gut mithalten und bewies, wie Zusammenhalt und Teamgeist zu Höchstleistungen motivieren können. Entsprechend zufrieden war das Trainergespann Sebastian Eschen und Pia Horenkamp mit den Leistungen der Mädels im nahen Münsterland. ■



**10%** auf  
Arbeitskleidung

# WIEDERERÖFFNUNG BAUSHOP HÖVELHOF

Wir begrüßen Sie wieder in unserem Baushop.  
Von Arbeitskleidung über Werkzeuge und Zubehör –  
wir machen Sie zu einem wahren Bau-Profi.



Unser  
Aktionspreis  
**10,99€**  
statt 12,99€

## FRÜHLINGSIDEEN 2020

Erleben Sie unsere kreative Vielfalt und lassen Sie sich von  
unseren neuen Frühlingsideen für Ihren Garten inspirieren!

Besuchen Sie uns:

Montag bis Freitag 07:00 – 12:00 Uhr  
13:00 – 18:00 Uhr

Samstag 07:00 – 12:00 Uhr

